DV440.450.452-P.BSWELLK_7406SWE 1/22/09 5:34 PM Page 1

LG
Life's Good

SVENSKA

DANSK

NORSK

SUOMI

DVX440 / DVX450 / DVX452

Som en ENERGY STAR® Partner, har LG avgjort att denna produkt eller produkt-model möter de ENERGY STAR® riktlinjer för energi effektivitet.

ENERGY STAR® är en U.S.A registrerad certifiering.

P/No. : MFL61907406

Försiktighetsåtgärder



VARNING: FÖR ATT MINSKA RIKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR. TA INTE BORT HÖLJET (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN. LÅT BEHÖRIG SERVICEPERSONAL UTFÖRA SERVICEARBETET.



Blixtsymbolen med pilspets inuti en liksidig triangel varnar användaren angående icke-isolerad farlig spänning inuti produktens hölje och att den är tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stötar.



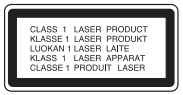
Utropstecknet inuti en liksidig triangel drar användarens uppmärksamhet till viktiga funktions- och underhållsinstruktioner (service) i de trycksaker som medföljer apparaten.

VARNING: FÖR ATT FÖRHINDRA RISK FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, SKA MAN INTE UTSÄTTA DENNA PRODUKT FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING: Installera inte denna utrustning i ett begränsat utrymme, t.ex. bokhylla eller motsvarande.

VARNING: Blockera inte några ventilationshål. Installera enligt tillverkarens anvisningar. Hål och öppningar i höljet är avsedda för ventilation, för att säkerställa tillförlitlig användning av produkten och för att skydda den från överhettning. Öppningarna får aldrig blockeras genom att man placerar produkten på en säng, soffa, matta eller liknande yta. Produkten får aldrig byggas in, t ex i en bokhylla eller stativ om inte riktig ventilation tillhandahålles och tillverkarens anvisningar följs.

VARNING: Den här produkten använder ett lasersystem.
För att säkerställa att du använder produkten på rätt sätt, ska du läsa bruksanvisningen noga och spara den som framtida referens. Om enheten kräver underhåll ska du kontakta ett auktoriserat servicecenter. Användning av kontroller, justeringar eller andra förfaranden än de som beskrivs häri kan leda till exponering för farlig strålning. För att undvika att man direkt utsätts för laserstrålen, bör man inte försöka öppna höljet. Synlig laserstrålning när höljet är öppet. TITTA INTE IN I STRÅLEN.



VARNING: Apparaten får inte utsättas för vatten (dropp eller stänk) och inga föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får placeras på apparaten.

VARNING anmärkning beträffande nätsladden
För de flesta apparater rekommenderas att de placeras på en dedikerad krets;
Det vill säga en enda krets som strömmatar endast den apparaten och som inte är kopplad till några andra utgångar eller förgreningar. Kontrollera sidan med specifikationer i bruksanvisningen om du är osäker om vad som gäller.
Överbelasta inte vägguttag. Överbelastade vägguttag, lösa eller skadade vägguttag, förlängningssladdar, slitna nätsladdar eller skadad eller sprucken sladdisolering är farligt. Vilket som av dessa tillstånd kan resultera i elektriska stötar eller brand. Undersök regelbundet apparatens elsladd.
Om sladden verkar skadad eller sliten ska du koppla ur den, sluta använda apparaten och få sladden utbytt mot exakt rätt typ av sladd av en auktoriserad servicetekniker. Skydda elsladden från fysisk eller mekanisk felanvändning, t ex att böja, slå knutor på, klämma, klämma i dörrar eller gå på sladden. Ägna extra uppmärksamhet åt kontakter, vägguttag och de punkter där sladden går ut från apparatens hölje. För att koppla bort enheten från nätström, dra ut nätsladdskontakten. Se till att kontakten är lättåtkomlig på den plats där du installerar produkten.

Kassering av din gamla apparat



1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av Europadirektiv 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna upprättar.
3. Rätt bortskaffande av din gamla apparat hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. För mer detaljerad information om bortskaffning av din gamla apparat kontaktar du kommunen, renhållningsverket eller affären där du köpte produkten.

Denna produkt har tillverkats i enlighet med EMC-direktivet 2004/108/EC och lågspänningsdirektivet 2006/95/EC.

Europeiskt ombud:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Innehållsförteckning

Försiktighetsåtgärder 2
Olika slags spelbara skivor 3
Ansluta enheten 4
Fjärrkontroll 5
Huvudenhet 6
Anpassa språkinställningarna 7-8
Visa skivinformation 8
Spela en skiva 9-10
Spela en DivX-videofil 10
Lyssna på musikskivor eller filer 11
Visa foto-filer 12
USB Direktinspelning (endast DVX452) 13
Använda en USB Flash-enhet (endast DVX452) 13
Språkkoder 14
Landskoder 14
Felsökning 15
Tekniska data 15

Olika slags spelbara skivor

Typ	Logotyp
DVD-VIDEO: Skivor som till exempel innehåller filmer som kan köpas eller hyras	
DVD-R: Videoläge och endast avslutade	
DVD-RW: VR-läge, videoläge och endast avslutade	
DVD+R: Endast videoläge	
DVD+RW: Endast videoläge	
Audio CD: Musik CD-skivor eller CD-R/CD-RW i musik-CD-format som kan köpas	

Den här enheten spelar DVD±R/RW och CD-R/RW som innehåller ljudtitlar, DivX-, MP3-, WMA- och/eller JPEG-filer. Vissa DVD±RW/DVD±R eller CD-RW/CD-R kan inte spelas på den här enheten på grund av skivans inspelningskvalitet eller fysiska tillstånd eller på grund av egenskaperna hos inspelningsenheten och programvaran som filerna skapats med.

Om ⦸ symbolen

” ⦸ ” kan visas på TV:n under användning och indikerar att funktionen som beskrivs i bruksanvisningen inte är tillgänglig för den skivan.

Regionkoder

Den här enheten har en regionskod tryckt på baksidan av enheten. Den här enheten kan endast spela DVD-skivor med samma märkning som på baksidan av enheten eller med märkningen ”ALL”.

- De flesta DVD-skivor har en väl synlig märkning på fodralet med en jordglob med ett eller flera nummer. Detta nummer måste matcha enhetens regionskod, annars kan inte skivan spelas upp.
- Om du försöker spela en DVD-skiva med en annan regionskod visas meddelandet ”Check regional code” på tv-skärmen.

Copyright

Det är enligt lag förbjudet att kopiera, sända, visa, sända via kabel, spela inför publik eller hyra ut copyrightskyddat material utan tillstånd. Denna produkt är försedd med copyrightskydd som utvecklats av Macrovision. Signaler för kopieringsskydd har spelats in på vissa skivor. När man spelar in och spelar upp bilderna från dessa skivor på en enhet blir bilden brusig. Denna product innehåller teknologi som är copyright skyddad av US’ och andra länders lagar om ”Immaterial-rätter”. För att använda sig av denna skyddade teknologi måste tillstånd inhämtas från Macrovision och är avsett för användning i hemmet och andra likande, begränsade användningsområden, Andra användningsområden måste auktoriseras av Macrovision. Tekniska ändringar eller demontering av enheten är förbjudna.

ANVÄNDARE BÖR OBSERVERA ATT INTE ALLA HD-TV-APPARATER ÄR HELT KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH DET KAN LEDA TILL ATT ARTIFAKTER VISAS I BILDEN. OM DET UPPSTÅR BILDPROBLEM MED 525 ELLER 625 PROGRESSIV SKANNING, REKOMMENDERAS ATT ANVÄNDAREN VÄXLAR ANSLUTNINGEN TILL UTMATNING AV STANDARD DEFITITION. OM DU HAR FRÅGOR BETRÄFFANDE VÅRA TV-APPARATERS KOMPATIBILITET MED DENNA MODELL, 525p OCH 625p, KONTAKTA VÅR KUNDSERVICE.

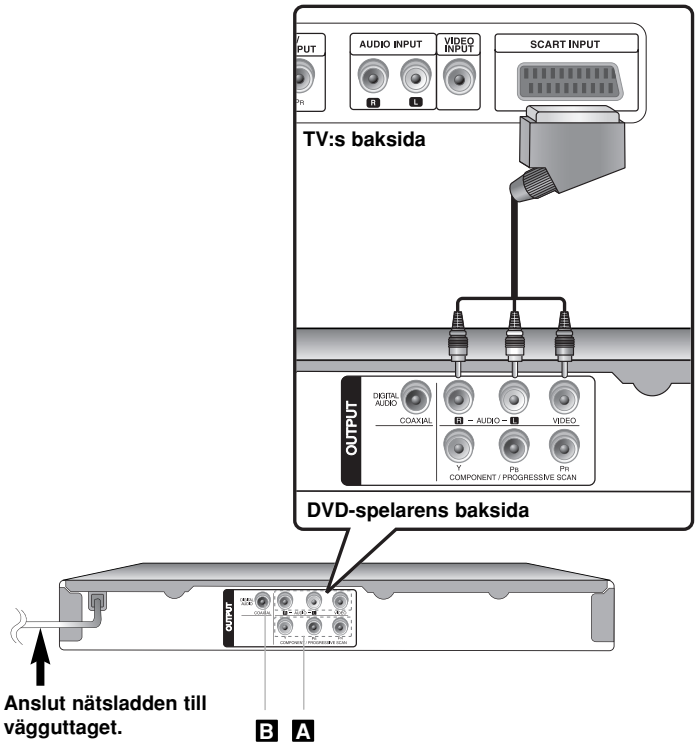
Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. Dolby och symbolen med dubbla-D är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

“DVD Logo” är DVD Format/Logo Licensing Corporation’s varumärke.

Ansluta enheten

Ljud- och videoanslutning

Apparatens Audio-/Video-kontakter är färgkodade (gul för video, röd för audio-höger och vit för audio-vänster). Om din TV bara har en ingång för audio (mono), koppla den till kontakter för audio-vänster (vit) på apparaten. För att använda RCA-til-SCART-kabeln, koppla kabelns RCA-sida (VIDEO OUTPUT/ AUDIO OUTPUT (L/R)) till korresponderande kontakter för video- och audio-utgångar på din apparat (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)), och koppla kabelns SCART-kontakten till SCART-kontakten på TV:n.



Ansluta enheten - fler funktioner du kan använda

A Komponentvideo-anslutning

Anslut COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT-uttaget på enheten till motsvarande videoingångar på TV:n med en YPBPR-kabel.

- Du måste även ansluta ljudkablar för vänster och höger kanal till TV:n eller digitala ljudkablar till stereon.
- Om din TV kan ta emot signaler i progressivformatet, måste du använda denna anslutning och ställa in [Progressiv skan] på [På] i inställningsmenyn. (Se sidan 7)

B Digital ljudutgång

Anslut ett av enhetens DIGITAL AUDIO OUTPUT-uttag (COAXIAL) till motsvarande uttag på din förstärkare.

- Om ljudformatet från den digitala utsignalen inte matchar förstärkarens funktioner, avger förstärkaren ett starkt förvrängt ljud eller inget ljud alls.
- För att visa ljudformatet för den aktuella skivan i skärmmenyn trycker du på AUDIO.
- Denna enhet utför inte intern (2-kanals) avkodning av ett DTS-ljudspår. För att njuta av DTS-flerkanals surround, måste du ansluta denna enhet till en DTS-kompatibel förstärkare via en av denna enhets digitala ljudutgångar.

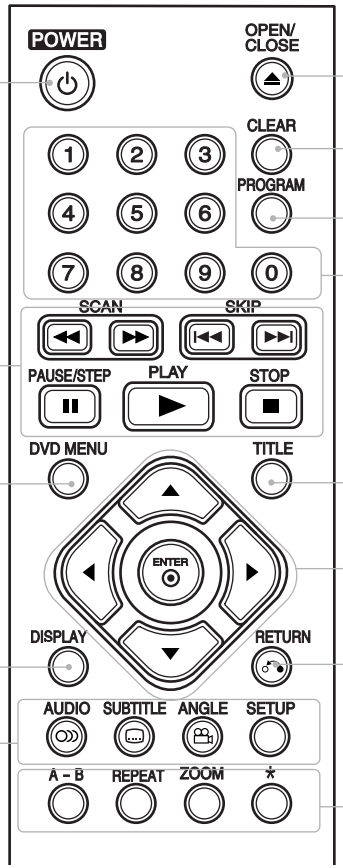
Fjärrkontroll

POWER (⏻)
Slår på och stänger av enheten.

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Sökning bakåt eller framåt.
SKIP (I◀◀ / ▶▶I)
Gå till nästa eller föregående kapitel/spår/fil.
PAUSE/STEP (❚❚)
Pausar uppspelningen tillfälligt / tryck upprepade gånger för uppspelning bildruta för bildruta.
PLAY (►)
Startar uppspelning.
STOP (■)
Stoppar uppspelning.

DVD MENU
För att visa eller lämna DVD-menyn.

DISPLAY
Öppnad eller stänger menyn på skärmen.
AUDIO ( )
Väljer språk för ljudspåret eller en ljudkanal.
SUBTITLE ( )
Väljer språk för textremsa.
ANGLE ( )
Väljer en DVD-kameravinkel om tillgänglig.
SETUP
Tar fram eller lämnar Setup-menyn.



Sätta in batteriet i fjärrkontrollen
Ta bort batterilocket på fjärrkontrollens baksida och sätt i batteri (storlek AAA) med + och – vända åt rätt håll.

OPEN/CLOSE
Öppnar och stänger skivfacket.

CLEAR
Tar bort ett spårnummer i Program-listan.

PROGRAM
Tryck för att redigera program.

Sifferknappar
Väljer numrerade alternativ i menyn.

TITLE
Visar skivans titelmeny.

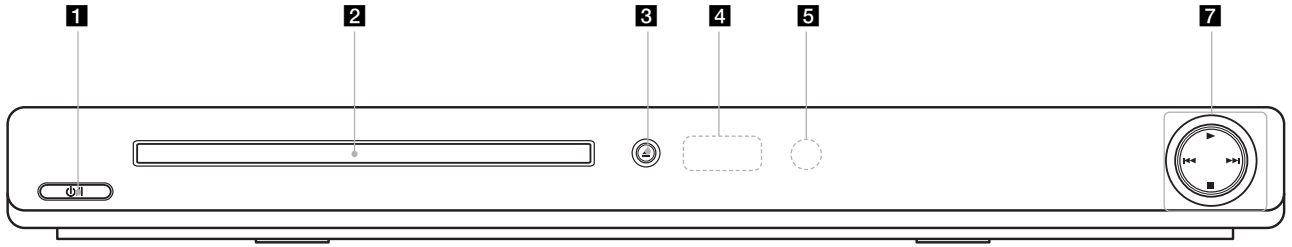
▲▼◄►
Navigera i menyerna.
ENTER ( )
Bekräftar menyval.

RETURN (↶)
Går tillbaka till föregående i menyn eller lämnas menyn.

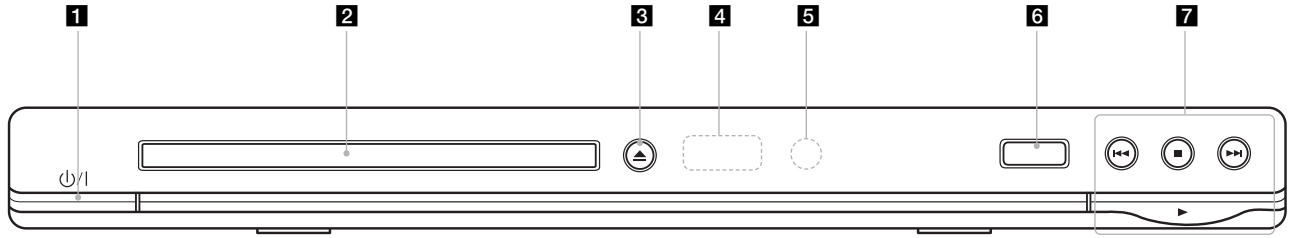
A-B
Upprepar ett avsnitt.
REPEAT
Upprepar kapitel, spår, titel eller alla.
ZOOM
Förstorar videobilden.
*
Knappen är inte tillgänglig.

Huvudenhet

DVX440



DVX450 / DVX452



1 **⏻/I (Power)**
Starta och stänga av enheten.

2 **Skivfack**
Sätt i en skiva här.

3 **⏏ (Open / Close)**
Öppnar och stänger skivfacket.

4 **Teckenfönster**
Visar enhetens aktuella status.

5 **Fjärrsensor**
Rikta fjärrkontrollen hitåt.

6 **USB Port** (endast DVX452)
Ansluta ett USB-minne.

7
- **► (Play)**
  Startar uppspelning.
- **■ (Stop)**
  Stoppar uppspelning.
- **I◄◄ (Skip)**
  Återvänder till början av aktuellt kapitel/spår/fil eller går till föregående kapitel/spår/fil.
- **►►I (Skip)**
  Gå till nästa kapitel/spår/fil.

Anpassa språkinställningarna

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Visar setup-menyn:	SETUP
2 Välj ett önskat alternativ på den första nivån:	▲▼
3 Gå till andra nivån:	►
4 Välj ett önskat alternativ på den andra nivån:	▲▼
5 Gå till tredje nivån:	►
6 Ändra inställningen:	▲▼ / ENTER

Anpassa språkinställningarna - fler funktioner du kan använda

När du sätter på enheten första gången (tillval)

Menyn för språkval visas när du sätter på enheten första gången. Du måste välja ett språk för att använda enheten. Använd ▲▼ ◄ ► för att välja ett språk och tryck därefter på **ENTER**. Därefter visas bekräftelsemenyn. Använd ◄ ► för att välja [Ange] och tryck därefter på **ENTER**.

Anpassa språkinställningarna

Menyspråk – Välj ett språk för inställningsmenyn och skärmvisningen.

Skivljud/**Disk Subtitel**/**Skivmeny –** Välj ett språk för skivljud, textremsa eller meny.

[Original]: Syftar på originalspråket som skivan spelades i.
[Övriga]: För att välja ett annat språk, trycker du på sifferknapparna och därefter på **ENTER** för att ange motsvarande 4-siffriga nummer enligt språkkodlistan. (Se sidan 14) Om du gör ett misstag medan du anger ett nummer trycker du på **CLEAR** flera gånger för att radera siffrorna en efter en och sedan korrigera.
[Av] (för skivans textremsa): Stänga av textremsa.

Anpassa visningsinställningarna

TV-bildformat – Välja bildformat baserat på Tv-skärmens format.

[4:3]: Välj när en standard 4:3 TV är ansluten.
[16:9]: Välj när en 16:9 bredbilds-TV är ansluten.

Visningsläge – Om du valde 4:3, måste du definiera hur du vill att bredbildsprogram och -filmer ska visas på TV-skärmen.

[Letterbox]: En widescreen-bild visas med svarta band överst och underst på skärmen.
[Panscan]: Med detta alternativ fylls hela 4:3-skärmen, och bilden klipps av så som krävs.

Progressiv skan (för anslutningar med komponentvideo) – Väljer om COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT-uttagen avger progressiva signaler. Om din TV kan ta emot signaler i progressivformatet, kan du njuta av exakt färgåtergivning och hög bildkvalitet genom att välja [På]. Om din TV inte kan ta emot signaler i progressivformatet, väljer du [Av].

Om du ställer in Progressive Scan på [På] av misstag, måste du återställa enheten. Ta först bort skivan från enheten. Tryck och håll därefter **STOP** under fem sekunder. Videoutsignalen återställs till standardinställningen och det visas en bild på TV:n.

Justera ljudinställningarna

Dolby Digital / **DTS** / **MPEG** – Väljer typ av digital ljudsignal när man använder DIGITAL AUDIO OUTPUT-uttaget.

[Bitstream]: Välj detta alternativ om du ansluter den här enhetens DIGITAL AUDIO OUTPUT-uttag till en förstärkare med inbyggd Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-dekoder.
[PCM] (för Dolby Digital / MPEG): Välj detta alternativ om du ansluter den här enhetens DIGITAL AUDIO OUTPUT-uttag till en förstärkare utan inbyggd Dolby Digital- eller MPEG-dekoder.
[Av] (för DTS): Välj detta alternativ om du ansluter den här enhetens DIGITAL AUDIO OUTPUT-uttag till en förstärkare utan inbyggd DTS-dekoder.

Samplingsfrekvens (Frekvens) – Väljer samplingsfrekvens för ljudsignalen.

[48 KHz]: Ljudsignalerna omvandlas alltid till 48 kHz.
[96 KHz]: Ljudsignalerna avges i deras originalformat.

DRC (Dynamic Range Control) – Gör ljudet tydligt när volymen är nerskruvad (endast Dolby Digital). Ställ in [På] för att få denna effekt.

Vocal – Ställ endast på [På] när en flerkanalskaraoke-DVD spelas. Karaoke-kanalerna på skivan mixas till normalt stereoljud.

Justera låsinställningarna

Du måste ställa in alternativet [Områdeskod] för att använda låsalternativen. Välj alternativet [Områdeskod] och tryck därefter på ►. Ange ett fyrsiffrigt lösenord och tryck därefter på **ENTER**. Ange det igen och tryck på **ENTER** för att bekräfta. Om du gör ett misstag när du skriver in numret, trycker du på **CLEAR** för att korrigera det.
Om du har glömt ditt lösenord kan du återställa det. Ta först bort skivan från enheten. Visa inställlningsmenyn och mata därefter in det 6-siffriga numret ”210499”. ”P CLr” visas i teckenfönstret och lösenordet raderas.

Klassificering – Välj en klassificeringsnivå. Ju lägre nivå, desto striktare klassificering. Välj [Unlock] för att inaktivera klassificeringen.

Lösenord – Ställer in och ändrar lösenord för låsinställningarna.
[Ny]: Mata in ett nytt 4-siffrigt lösenord med sifferknapparna och tryck på **ENTER**. Mata in lösenordet igen för att bekräfta.
[Byta]: Mata in det nya lösenordet två gånger efter att du angett det befintliga lösenordet.

Områdeskod – Välj en kod för det geografiska området som klassificeringsnivå för uppspelning. Detta avgör vilka områdesstandarder som används för att klassificera DVD-skivor som styrs av barnspärr. (Se sidan 14)

Justera andra inställningar

B.L.E. (Black Level Expansion) – Välja svartnivån för uppspelade bilder. Ställ in enligt vad du föredrar samt skärmens egenskaper.

DivX(R) VOD – Vi tillhandhåller DivX® VOD (Video On Demand)-registreringskoden som du kan använda för att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Besök www.divx.com/vod för mer information. Tryck på **ENTER** när ikonen [Välj] är markerad och du kan visa enhetens registreringskod. Samtliga videofilmer som laddats ner från DivX® VOD kan endast spelas upp på den här enheten.

INSP. Överföringshastighet (endast DVX452) **–** Du kan välja en bithastighet för USB direktinspelning (96 kbps eller 128 kbps). Högre bithastighet ger bättre ljudkvalitet men använder mer utrymme på USB-enheten. För USB direktinspelning. (Se sidan 13)

Visa skivinformation

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Tryck på DISPLAY:	**DISPLAY**
2 Välj en post:	**▲▼**
3 Justera inställningarna för visningsmeny:	**◄► / ENTER**
4 För att återgå:	**DISPLAY**

Visa skivinformation - fler funktioner du kan använda

Du kan välja ett alternative genom att trycka ▲▼, byta eller välja inställning genom att trycka ◄ ► eller använda nummerknapparna (0-9).



Aktuell titel (eller spår) nummer/totalt antal titlar (eller spår)



Aktuellt kapitelnummer/totalt antal kapitel



Förfluten uppspelningstid



Valt språk för ljudspår eller kanal



Vald undertext



Vald vinkel/totalt antal vinklar

Symboler som används i denna handbok

ALL	Alla skivor i denna lista	ACD	Ljud CD-skivor
DVD	DVD och avslutade DVD±R/RW	CD-G	CD-G-skivor
MP3	MP3-filer	DivX	DivX-filer
WMA	WMA-filer		

Spela en skiva

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Öppna skivfacket:	⏏ OPEN/CLOSE
2 Sätt i en skiva:	-
3 Stäng skivfacket:	⏏ OPEN/CLOSE
4 Uppspelningen startar:	► PLAY
5 För att stoppa uppspelningen:	■ STOP

Spela en skiva - fler funktioner du kan använda

Avbryter uppspelningen

Enheten registrerar stoppet, beroende på skivan. " ❚❚■ " visas kort på skärmen. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta spela upp (från stopp-punkten). Om du trycker på **STOP (■)** igen eller matar ut skivan (" ■ " visas på skärmen) så raderas stopp-punkten.
(❚❚■ =Återuppta från stopp, ■ =fullständigt stopp) Den punkt där du fortsätter att spela upp från kan tas bort om du trycker på en knapp (t.ex. POWER, OPEN/CLOSE osv.).

Spela en DVD-skiva som har en meny DVD

De flesta DVD-skivor har numera menyer som laddas först innan filmen börjar spelas. Du kan navigera dessa menyer med hjälp av ▲▼ ◄ ► eller sifferknapparna för att markera ett alternativ. Tryck på **ENTER** för att välja.

Spela en DVD VR-skiva

Apparaten spelar DVD-RW-skivor som är inspelade med formatet Video Recording (VR). När du sätter i en DVD VR-skiva, visas menyn på skärmen. Använd ▲▼ för att välja en titel och tryck därefter på **PLAY (►)**. För att visa DVD-VR-menyn, trycker du på **DVD MENU** eller **TITLE**.
Vissa DVD-VR-skivor har gjorts med CPRM-data med DVD-RECORDER. Enheten stöder inte denna typ av skivor.

Gå till nästa/föregående kapitel/spår/fil ALL

Tryck på **SKIP (►►I)** för att gå till nästa kapitel/spår/fil
Tryck på **SKIP (I◄◄)** för att återvända till början av aktuell kapitel/spår/fil.
Tryck kort på **SKIP (I◄◄)**, två gånger, för att gå tillbaka till föregående kapitel/spår/fil.

Pausa en uppspelning ALL

Tryck på **PAUSE/STEP (❚❚)** för att pausa uppspelning. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta uppspelning.

Uppspelning bildruta för bildruta DVD DivX

Tryck på **PAUSE/STEP (❚❚)** flera gånger för att spela upp bildruta för bildruta.

Spela upp upprepade gånger ALL

Tryck på **REPEAT** flera gånger för att välja ett alternativ som ska repeteras. Den aktuella titeln, kapitlet, spåret eller allt spelas upp upprepade gånger. För att återgå till normal uppspelning trycker du på **REPEAT** flera gånger för att välja [Av].

Snabbspolning framåt eller bakåt
DVD DivX ACD WMA MP3

Tryck på **SCAN (◄◄ eller ►►)** för att spela snabbt framåt eller bakåt under uppspelning. Du kan ändra de olika uppspelningshastigheterna genom att trycka på **SCAN (◄◄ eller ►►)** upprepade gånger. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta uppspelning vid normal hastighet.
- DVD, DivX: ◄◄◄◄◄ ← ◄◄◄◄ ← ◄◄◄ ← ◄◄ / ►► → ►►► → ►►►► → ►►►►►
- ACD, WMA, MP3: ◄◄x8 ← ◄◄x4 ← ◄◄x2 / ►►x2 → ►►x4 → ►►x8

Upprepa ett visst avsnitt (A-B) DVD DivX ACD

Tryck på **A-B** i början av det avsnitt som du vill upprepa och en gång till i slutet av avsnittet. Ditt valda avsnitt spelas upp kontinuerligt. För att återgå till normal uppspelning, trycker du på **A-B** för att välja [Av].

Välja ett språk för textremsa DVD DivX

Under uppspelning, tryck flera gånger på **SUBTITLE (💬)** för att välja önskat språk för undertexten.

Titta från en annan vinkel DVD

Om vinkelindikatorn visas en kort stund på skärmen, kan du välja en annan kameravinkel genom att trycka upprepade gånger på **ANGLE (📷)**.

Lyssna på annorlunda ljud DVD DivX CD-G

Under uppspelning, tryck flera gånger på **AUDIO (🔊)** för att växla mellan tillgängliga ljudspråk, kanaler eller kodningsmetoder.

Sakta ner uppspelningshastigheten DVD DivX (endast framåt)

Medan uppspelning är pausad trycker du på **SCAN (►►)** för att spela upp långsammare bakåt eller framåt. Genom att trycka flera gångar på **SCAN (►►)** kan du ändra de olika uppspelningshastigheterna. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta spela upp med normal hastighet.

Visa en förstorad videobild DVD DivX

Under uppspelning eller pausläge, tryck på **ZOOM** flera gånger för att välja zoomläge. Du kan flytta runt i den inzoomade bilden med hjälp av knapparna ▲▼◄ ►. Tryck på **CLEAR** för att avsluta.
(100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Visa titelmenyn DVD

Tryck på **TITLE** för att visa skivans titelmeny om en sådan finns tillgänglig.

Visa DVD-menyn DVD

Tryck på **DVD MENU** för att visa skivmenyn om en sådan finns tillgänglig.

Starta uppspelning från den valda tiden DVD DivX

Söker efter startpunkten för den angivna tidskoden. Tryck på **DISPLAY** och välj därefter klockikonen. Ange en tid och tryck därefter på **ENTER**. För att t ex hitta en scen vid 1 timme, 10 minuter och 20 sekunder, anger du ”11020” och trycker på **ENTER**. Om du av misstag anger fel nummer trycker du på **CLEAR** för att ange siffrorna på nytt.

Minne för senaste bildsekvens DVD ACD

Enheten lagrar i minnet den sista bildsekvensen från den senaste skivan som visats. Den senaste bildsekvensen förblir i minnet även om du tar ur skivan eller stänger av enheten. Om du laddar en skiva som innehåller den lagrade bildsekvensen så återkallas den sekvensen automatiskt.

Skärmsläckare

Skärmsläckaren visas när du lämnar enheten i stoppläge under ca 5 minuter. Om skärmsläckaren visas i 5 minuter stänger enheten automatiskt av sig själv.

Välja system

Du måste välja ett lämpligt systemläge för ditt TV-system. Ta bort eventuella skivor från enheten. Tryck och håll **PAUSE/STEP (❚❚)** på fjärrkontrollen under mer än 5 sekunder för att kunna välja ett system (PAL, NTSC, AUTO).

Blandad skiva eller (USB-enhet_endast DVX452) – DivX, MP3/WMA och JPEG

När du spelar en skiva eller ett USB-minne som innehåller DivX-, MP3/WMA- och JPEG-filer tillsammans, kan du välja vilka menyer eller filer du vill spela genom att trycka på **TITLE**.

Spela en DivX-videofil

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Öppna skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 Sätt i en skiva:	**-**
3 Stäng skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 Välj en videofil från menyn: För att gå direkt till en fil och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 Uppspelningen startar:	► **PLAY**
6 För att stoppa uppspelningen:	■ **STOP**

Spela en DivX-videofil - fler funktioner du kan använda

Ändra teckenuppsättningen så att DivX®-undertexten visas korrekt

Tryck och håll ner **SUBTITLE** ca 3 sekund under uppspelning. Språkkoden visas. Tryck på ◄ ► för att välja en annan språkkod tills textremsan visas som den ska och tryck därefter på **ENTER**.

Krav på DivX-filer

DivX-filers kompatibilitet med denna spelare begränsas på följande sätt:

- Tillgänglig upplösning: 720x576 (B x H) pixlar
- Filnamnet för DivX och textremsa kan vara max 20 tecken långt
- Filnamnstillägg för DivX: ”.avi”, ”.mpg”, ”.mpeg”
- Spelbar DivX-textremsa: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Spelbara Codec-format: ”DIVX3.xx”, ”DIVX4.xx”, ”DIVX5.xx”, ”MP43”, ”3IVX”
- Endast uppspelningsfunktionen stöds med DivX 6.0 i enheten.
- Spelbara Audio-format: ”Dolby Digital”, ”DTS”, ”PCM”, ”MP3”, ”WMA”
- Samplingsfrekvens: inom 8 - 48 kHz (MP3), inom 32 - 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: inom 8 – 320 kHz (MP3), inom 32 – 192 kHz (WMA), mindre än 4 MB/sek (DivX-fil)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Lyssna på musikskivor eller filer

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Öppna skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 Sätt i en skiva:	**-**
3 Stäng skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 Välj en musikfil från menyn: För att gå direkt till spår/fil and spela upp, skriv in spår-/filnummer med hjälp av de numrerade knapparna (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 Uppspelningen startar:	► **PLAY**
6 För att stoppa uppspelningen:	■ **STOP**

Lyssna på musikskivor eller filer - fler funktioner du kan använda

Skapa ett eget program

Du kan spela upp innehållet på en skiva i den ordning som du önskar genom att ordna om musiken i en annan sekvens. För att lägga till musikfiler till programlistan, trycker du på **PROGRAM** för att gå in i programmets redigeringsläge (Ⓔ -markeringen visas på menyn). Välj ett musikspår på [Lista] och tryck på **ENTER** för att placera det valda spåret i programlistan. Välj en låt från programlistan och tryck på **ENTER** för att starta programmerad uppspelning. För att rensa en låt från programlistan, väljer du den musik du vill ta bort och trycker på **CLEAR** i programredigeringsläge. För att rensa alla låtar från programlistan, väljer du [Radera alla] och trycker på **ENTER** i programredigeringsläge. Programmen tas bort när strömmen stängs av eller skivan tas ur.

Spela en CD-G-skiva

När du sätter i en CD-G-skiva, visas en meny på skärmen. Använd ▲▼ för att välja ett spår och tryck därefter på **PLAY (►)**. För att visa CD-G-menyn vid uppspelning, tryck på **STOP (■)** två gånger.
Du kan visa setupmenyn genom att trycka på **SETUP** endast när CD-G-menyn visas på TV-skärmen.

Visa filinformation (ID3 TAG)

När du spelar en MP3-fil som innehåller filinformation kan du visa informationen genom att trycka upprepade gånger på **DISPLAY**.

Krav på MP3/WMA-musikfiler

MP3/WMA-filers kompatibilitet med denna enhet begränsas på följande sätt:
- Filnamnstillägg: ”.mp3”, ”.wma”
- Samplingsfrekvens: inom 8 - 48 kHz (MP3), inom 32 - 48kHz (WMA)
- Bithastighet: inom 8 - 320kbps (MP3), inom 32 - 192kbps (WMA)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Visa foto-filer

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Öppna skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 Sätt i en skiva:	**-**
3 Stäng skivfacket:	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 Välj en fotofil från menyn: För att gå direkt till en fil och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 Visa den valda filen över hela skärmen:	► **PLAY**
6 För att återgå till menyn:	■ **STOP**

Visa foto-filer - fler funktioner du kan använda

Visa fotofiler som bildspel

Använd ▲▼ ◄ ► för att markera ikonen ( ) och tryck därefter på **ENTER** för att starta bildspelet. Du kan ändra bildspelets hastighet genom att använda ◄ ► när ikonen ( ) är markerad.

Hoppa till nästa/föregående foto

Tryck på **SKIP (I◄◄** eller **►►I)** för att visa föregående eller nästa foto.

Rotera ett foto

Använd ▲▼ för att rotera fotot på helskärm, moturs eller medurs, medan du visar fotot över hela skärmen.

Pausa ett bildspel

Tryck på **PAUSE/STEP (❚❚)** för att pausa ett bildspel. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta bildspelet.

Lyssna på musik under bildspelet

Du kan lyssna på musik under bildspelet, om skivan innehåller musik- och fotofiler tillsammans. Använd ▲▼ ◄ ► för att markera ikonen ( ) och tryck därefter på **ENTER** för att starta bildspelet.

Visa en förstorad fotobild

Medan du visar en fotofil på helskärm, trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja zoomläge. Du kan flytta runt i den inzoomade bilden med hjälp av knapparna ▲▼◄ ►. Tryck på **CLEAR** för att avsluta.

Krav på fotofiler

JPEG-filers kompatibilitet med denna enhet begränsas på följande sätt:

- Filnamnstillägg: ".jpg"
- Fotostorlek: Mindre än 2MB rekommenderas
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

USB Direktinspelning (endast DVX452)

Anslut USB-enheten till enheten före inspelning. Välj [INSP. Överföringshastighet] för [96 kbps] eller [128 kbps] efter behov. (Se sidan 8)

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Sätt i en Audio CD:	**-**
2 Välj ett spår: För att gå direkt till ett spår och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
3 Börja inspelningen:	**AUDIO**
4 För att stoppa inspelningen:	**■ STOP**

Inspelningsbart läge

Du kan spela in önskat spår eller alla spåren på en Audio CD på USB Flashenheten.

- För inspelning av spår: Tryck in **AUDIO** Play, paus eller stoppinställning.
- För inspelning av skiva: Tryck in **AUDIO** för stopp.
- För inspelning av lista i stoppläge: Tryck in **AUDIO** efter att ha valt ett spår på programförteckningen.

Att observera vid USB direktinspelning

- Inspelningsmöjligheten är tillgänglig enbart för Audio CD spår.
- Om Du använder denna funktion, skapas en "CD Audiomapp" (“CD_REC”) automatiskt i USB-enheten när musikfilerna sparas.
- Om Du tar bort USB-enhet eller stänger av apparaten medan Du spelar in, kan detta förorsaka tekniskt fel.
- Under inspelningen hörs inte något ljud.
- Om det återstående utrymmet på USB-enheten är otillräckligt har inspelningen misslyckats. För att öka det fria utrymmet, radera filer genom att använda Din PC.
- CD-G skivor och Audio CD's kodade i DTS kan inte användas för inspelning.
- Extern HDD, Multi-Card läsare, USB med flera partitions, låsta enheter och MP3 spelare stöds inte.
- Inspelningsformat: MP3 file
- Kodad bithastighet: 96 kbps / 128 kbps
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Att göra icke auktoriserade kopior av kopierings-skyddat material, inklusive dataprogram, filer, radioutsändningar och ljudinspelningar, kan vara att göra intrång på copyright och utgöra ett brottsligt förfarande.
Denna utrustning bör inte användas för sådana ändamål.

Var ansvarig
Respektera copyright

Använda en USB Flash-enhet (endast DVX452)

Du kan spela MP3/WMA/JPEG/DivX filer i ”USB Flash Drive” med version 2.0 / 1.1.

	PÅ FJÄRRKONTROLLEN
1 Anslut USB-enheten till enhetens USB-port:	**-**
2 Visa menyskärmen i stoppläge:	**RETURN**
3 Välj en fil: För att gå direkt till en fil och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
4 Spela filen:	**PLAY**
5 Ta bort USB Flash-enheten:	**-**

Om USB-minne

- Du kan växla USB- och DISC-läge genom att trycka på **RETURN** endast i stoppläget.
- Ta inte bort USB-enheten när den används.
- Regelbunden säkerhetskopiering rekomenderas för att förebygga förlorad data.
- Om du använder en USB-förlängningskabel eller USB-hubb, detekteras USB-enheten eventuellt inte.
- Musikfiler (MP3/WMA), bildfiler (JPEG) och Divx-filer kan spelas. Detaljerad information om varje alternativ finns på relevanta sidor.
- Den här enheten kan inte använda mer än 600 filer.
- Bithastighet: inom 8 – 320 kpbs (MP3), inom 32 – 192 kpbs (WMA), mindre än 4 Mpbs (DivX-fil)
- Den här enhetens USB-funktion stödjer inte alla typer av USB-enheter.
- Digitalkameror och mobiltelefoner stöds inte.
- Enhetens USB port kan anslutas till PC. Enheten kan inte användas för lagring av data.

Språkkoder

Använd denna lista för att mata in önskat språk för följande startinställningar: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod
Afar	6565	Kroatiska	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Tjeckiska	6783	Hebreiska	7387	Litauiska	7684	Rätro-romanska	8277	Tamil	8465
Albanska	8381	Danska	6865	Hindi	7273	Makedonska	7775	Rumänska	8279	Telugu	8469
Amehariska	6577	Holländska	7876	Ungerska	7285	Malagasy	7771	Ryska	8285	Thailändska	8472
Arabiska	6582	Engelska	6978	Isländska	7383	Malajiska	7783	Samoanska	8377	Tonga	8479
Armenska	7289	Esperanto	6979	Indonesiska	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turkiska	8482
Assamesiska	6583	Estländska	6984	Interlingua	7365	Maoriska	7773	Skotsk gaeliska	7168	Turkmeniska	8475
Aymara	6588	Färöiska	7079	Irländska	7165	Marathiska	7782	Serbiska	8382	Twi	8487
Azerbadzjanska	6590	Fiji	7074	Italienska	7384	Moldaviska	7779	Serbokroatiska	8372	Ukrainska	8575
Bashkir	6665	Finska	7073	Japanska	7465	Mongoliska	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Baskiska	6985	Franska	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbekistanska	8590
Bengaliska, Bangla	6678	Frisiska	7089	Kashmiri	7583	Nepalesiska	7869	Singalesiska	8373	Vietnamesiska	8673
Bhutani	6890	Galiska	7176	Kazakstanska	7575	Norska	7879	Slovakiska	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgiska	7565	Kirghisiska	7589	Oriya	7982	Slovenska	8376	Walesiska	6789
Bretonska	6682	Tyska	6869	Koreanska	7579	Panjabi	8065	Spanska	6983	Wolof	8779
Bulgariska	6671	Grekiska	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanesiska	8385	Xhosa	8872
Burmesiska	7789	Grönländska	7576	Laotiska	7679	Persiska	7065	Swahili	8387	Jiddish	7473
Vitryska	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polska	8076	Svenska	8386	Yoruba	8979
Kinesiska	9072	Gujarati	7185	Lettiska	7686	Portugisiska	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Landskoder

Välj en landskod från listan.

Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Grönland	GL	Maldiverna	MV	Panama	PA	Spanien	ES
Argentina	AR	Kroatien	HR	Hong Kong	HK	Mexiko	MX	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Australien	AU	Tjeckiska republiken	CZ	Ungern	HU	Monaco	MC	Filippinerna	PH	Sverige	SE
Österrike	AT	Danmark	DK	Indien	IN	Mongoliet	MN	Polen	PL	Schweiz	CH
Belgien	BE	Equador	EC	Indonesien	ID	Marocko	MA	Portugal	PT	Taiwan	TW
Bhutan	BT	Egypten	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Rumänien	RO	Thailand	TH
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italien	IT	Nederländerna	NL	Ryssland	RU	Turkiet	TR
Brasilien	BR	Etiopien	ET	Jamaica	JM	Nederländska Antillerna	AN	Saudiarabien	SA	Uganda	UG
Kambodja	KH	Fiji	FJ	Japan	JP			Senegal	SN	Ukraina	UA
Kanada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nya Zeeland	NZ	Singaporee	SG	USA	US
Chile	CL	Frankrike	FR	Kuwait	KW	Nigeria	NG	Slovakien	SK	Uruguay	UY
Kina	CN	Tyskland	DE	Libyen	LY	Norge	NO	Slovenien	SI	Uzbekistan	UZ
Colombia	CO	Storbritannien	GB	Luxemburg	LU	Oman	OM	Sydafrika	ZA	Vietnam	VN
Kongo	CG	Grekland	GR	Malaysia	MY	Pakistan	PK	Sydkorea	KR	Zimbabwe	ZW

Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Ingen ström.	Nätsladden är bortkopplad.	Se till att nätsladden är ordentligt ansluten till vägguttaget.
Strömmen är på men enheten fungerar inte.	Ingen skiva sitter i.	Sätt i en skiva.
Igen bild.	TV:n är inte inställd för att ta emot signalen från enheten.	Välj lämpligt läge för videoinmatning på TV:n.w
	Videokabeln sitter inte i ordentligt.	Anslut videokabeln ordentligt.
Inget ljud.	Utrustningen som är ansluten med ljudkabeln är inte inställd för att ta emot signalen från enheten.	Välj rätt ingångsläge på ljudförstärkaren.
	AUDIO-alternativen står i fel läge.	Sätt AUDIO-inställningar i rätt läge.
Enheten startar inte uppspelning.	En skiva som inte kan spelas har satts in.	Sätt i en skiva som kan spelas upp. (Kontrollera skivtyp och regionskod.)
	Klassificeringsnivån är inställd.	Ändra klassificeringsnivå.
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	Fjärrkontrollen är inte riktad mot enhetens fjärrsensor.	Rikta fjärrkontrollen mot enhetens fjärrkontroll.
	Fjärrkontrollen befinner sig för långt från enheten.	Använd fjärrkontrollen närmare enheten.

Tekniska data

Allmänt

Effektkrav	200 - 240 V växelström, 50/60 Hz
Energiförbrukning	8 W
Dimensioner (cirka)	360 x 35 x 200 mm (B x H x D) utan fot
Nettovikt (cirka)	1,4 kg
Driftstemperatur	5 °C till 35 °C
Fuktighet vid användning	5 % till 90 %
Laser	Halvledarlaser
Signalsystem	PAL / NTSC

Indatan

USB IN (endast DVX452)	4-pinnars (USB 2.0 / 1.1 standard)

Utgångar

Video utgång	1,0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk, RCA-uttag x 1
Komponentvideo utgång	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk, RCA-uttag x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-uttag x 2
Ljudutsignal	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-uttag (L, R) x 1
Digital utgång (koaxial)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-uttag x 1

Tillbehör

RCA till SCART-kabel, fjärrkontroll, batteri

Utformning och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.